Miksi valita SDS Manager

Voiko SDS Manager kääntää turvallisuustieto levyt automaattisesti toiselle kielelle?

Osittain. SDS Manager on saatavilla yli 30 kielellä, ja tietokannassamme on SDS:iä monilla kielillä. Jos säännöt edellyttävät SDS:ää useammalla kuin yhdellä kielellä, lisää SDS kirjastoosi kullakin kielellä. Alla olevat käännökset auttavat vain työntekijöitäsi ymmärtämään SDS:n.

Mitä näytetään omalla kielelläsi

Jokainen käyttäjä valitsee kielen (napsauta profiilikuvaasi oikeassa yläkulmassa ja valitse **Kieli**), ja jokaisella QR-julisteella on oma kielensä. Kun avaat SDS:n toisella kielellä, otsikot ja kenttien nimet näytetään omalla kielelläsi, samoin vaaralausekkeet ja turvalausekkeet. Teksti, jonka SDS Manager on lukenut SDS:stä, pysyy SDS:n kielellä.

Käännä SDS:t QR-julisteen käyttäjille (Pro ja Enterprise)

Monikielistä työpaikkaa varten luo QR-juliste kullekin kielelle, esimerkiksi yksi englanniksi ja yksi espanjaksi. Kytke sitten julisteelle käännös päälle:

1. Napsauta vasemmassa valikossa **QR-käyttö** (**Työntekijöiden käyttöoikeus**) ja napsauta julistekuvaketta **Näytä QR-juliste** -sarakkeessa.
2. Avaa **Käyttöturvallisuustiedotteiden automaattinen käännös (Pro- ja Enterprise-suunnitelmat)** ja merkitse **Ota käyttöön automaattinen käännös tälle QR-julisteelle**.

Työntekijät, jotka skannaavat julisteen ja avaavat SDS:n toisella kielellä, saavat ensiapu-, palontorjunta- ja onnettomuuspäästötoimet käännettyinä julisteen kielelle. SDS:n muissa osioissa on **Käännä**-painike, ja **Näytä alkuperäinen teksti** näyttää alkuperäisen uudelleen. Näissä paketeissa myös sisäänkirjautuvat käyttäjät näkevät **Käännä**-painikkeen.

© 2026 SDS Manager <eb@aston.no> | 2026-11-28 06:17

URL: https://sdsmanager.com/faq/content/397/fi/voiko-sds-manager-kaeaentaeae-turvallisuustieto-levyt-automaattisesti-toiselle-kielelle

Käännös kuuluu maksullisiin Pro- ja Enterprise-paketteihin. Et voi kytkeä sitä päälle ilmaisen kokeilun aikana.

Huomioi

- Käännös on automaattinen ja vain tiedoksi. Se ei ole virallinen tai viranomaisen hyväksymä käännös. Älä perusta turvallisuuspäätöksiä tai riskiarviointeja pelkästään käännettyyn tekstiin.
- Sillä ei voi kääntää SDS:iä oman maasi pääkielelle. Jos organisaatiosi toimii esimerkiksi Espanjassa, et voi lisätä englanninkielisiä SDS:iä ja luottaa siihen, että ne käännetään espanjaksi. Se on tarkoitettu työntekijöille, jotka tarvitsevat apua SDS:ien ymmärtämiseen maasi virallisella kielellä.

Automaattinen SDS-käännös yrityksellesi

Asetukset-sivulla (**Lisää** → **Asetukset**) **Automaattinen SDS-käännös** näyttää, kääntääkö SDS Manager SDS:iesi keskeiset turvallisuustiedot yrityksellesi. Et voi muuttaa tätä kytkintä itse: ota yhteyttä SDS Manageriin osoitteessa support@sdsmanager.com, jos haluat kytkeä sen päälle tai pois. Veloitamme käännettyjen käytössä olevien SDS:ien määrän perusteella vuodessa.

Näytä vain julisteen kielellä olevat SDS:t

Jos sinulla on saman tuotteen SDS:iä useilla kielillä, QR-juliste voi näyttää vain oman kielensä SDS:t. Napsauta julisteen kohdalla ⋮, valitse **Muokkaa sijainnin käyttöoikeutta**, merkitse **Pääsy SDS:iin vain valitulla kielellä** ja napsauta **Tallenna**.

Lue lisää: Miten työntekijämme voivat käyttää SDS-kirjastoamme skannaamalla QR-koodin julisteesta?

Yksilöivä tunnus: #2690

© 2026 SDS Manager <eb@aston.no> | 2026-11-28 06:17

URL: https://sdsmanager.com/faq/content/397/fi/voiko-sds-manager-kaeaentaeae-turvallisuustieto-levyt-automaattisesti-toiselle-kielelle

Miksi valita SDS Manager

Viimeinen päivitys: 2026-11-10 08:46

© 2026 SDS Manager <eb@aston.no> | 2026-11-28 06:17

URL: https://sdsmanager.com/faq/content/397/fi/voiko-sds-manager-kaeaentaeae-turvallisuustieto-levyt-automaattisesti-toiselle-kielelle